

# INSTRUCTIONS FOR CLERK'S FEE WAIVER

如果您無力支付法庭案件中書記員的費用，可以申請費用豁免。在確定是否批准費用豁免申請時，書記員將根據您所提交已填寫並簽署的《支持費用豁免申請宣誓書》，考慮您的付款能力。

完成宣誓的步驟：

1. 填寫當事人姓名（原告/請願人 vs 被告/答辯人）。
2. 新增案件編號。
3. 請在案件編號下方勾選您申請的一種或多種費用豁免類型。
4. 在提供的行上以正楷字母輸入您的姓名。
5. 請勾選最能支援您申請費用豁免資格的方塊（請參閱下方）。如有需要，附上您的證明文檔。
6. 在文檔上簽名並註明日期。

**費用豁免資格驗證要求為：**

福利授予信：如果您目前正在接受一項已經過經濟情況調查且基於需要的援助計劃，例如：

- 聯邦貧困家庭臨時援助 (TANF)
- 州為無法就業人士提供的一般援助 (GA-U 或 GA-X)
- 聯邦附加保障收入 (SSI)
- 聯邦貧困退伍軍人福利
- 食品券計劃 (FSP)

財務聲明表格：您的家庭收入低於聯邦貧窮標準的 125%（請參閱下方）。

家庭人口	1 人	2 人	3 人	4 人	5 人	6 人	7 人	8 人	9 人或以上
最高月收入*	\$1,569	\$2,129	\$2,690	\$3,250	\$3,3810	\$4,371	\$4,931	\$5,492	每多一人增加\$560
最高年收入*	\$18,825	\$25,550	\$32,275	\$39,000	\$45,725	\$52,450	\$59,175	\$65,900	每多一人增加 \$6,725

\*「收入」指的是扣除稅款和照顧兒童費用後的淨收入。

**法庭命令豁免費用：**您已獲得法庭命令來豁免此案件中的申請費和附加費，該命令在案件結束或家庭法案件結束前一直有效，直至目前的訴訟結束。

退回已完成的費用豁免申請或在線上填寫表格。以下是一些選項：

**線上 - KC 文本入口網站（首選方法）：**

前往此網站：

<https://dja-prd-ecexap1.kingcounty.gov/?q=Home>

如需了解如何透過我們的 KC 文本入口網站申請費用豁免，請點擊此處：

<https://kingcounty.gov/en/dept/dja/courts-jails-legal-system/case-records/records-access/portal-instructions-chinesetrad>

**當面申請：**週一至週五上午 8:30 至下午 4:30（有限服務時間為中午 12:15 至下午 1:15），將完成的申請書和證明文檔送回書記官辦公室（地址如下）

**郵寄：**將填妥的申請表格和證明文檔郵寄至任一地點：

Regional Justice Center  
Attn: Clerks Office  
401 Fourth Avenue North Room 2C  
Kent, WA 98032-4429

King County Superior Court  
Attn: Clerks Office  
516 Third Avenue Room E609  
Seattle, WA 98104-2386

如果您無法提交申請書和證明文檔，請致電 206-296-9300 尋求協助。

書記員費用豁免包括以下服務：

- 透過書記員呈遞的單方面陳述
- 已歸檔文件的副本
- 由書記員簽發文件
- 已記錄聆訊的副本

\*提交的電子工作副本不在書記員的費用豁免範圍之內。\*

欲知免費提交工作副本的更多資訊，請瀏覽法院網站：<https://kingcounty.gov/en/court/superior-court/about-superior-court/judges-staff/judges/delivering-documents>.

[請就此翻譯本提供回饋](#)

**Superior Court of Washington for King County**  
**華盛頓 King County 高等法院**

\_\_\_\_\_  
Plaintiff/Petitioner

\_\_\_\_\_  
原告/呈請人

Vs./ 與

\_\_\_\_\_  
Defendant/Respondent

\_\_\_\_\_  
被告/答辯人

**Case No.** \_\_\_\_\_  
**案件編號** \_\_\_\_\_

**Affidavit in Support of Clerk's**  
**書記官支持豁免費用申請**

**Fee Waiver Request**  
**宣誓書**

I, \_\_\_\_\_ (name), declare under penalty of perjury that:  
本人 \_\_\_\_\_ (姓名) 對下列內容作出聲明，若有不實，願受偽證處罰：

- I have attached a copy of my valid benefits award letter from a Washington State Agency, or from any United States governmental agency; OR  
我已附上華盛頓州立機構或任何美國政府機構發出的有效福利發放信之副本；或
- I have attached a true, accurate and complete Financial Declaration; OR  
我已附上真實無誤、完整的財務聲明；或
- I have received an Order from the Court waiving my filing fees and surcharges in the above-mentioned case.  
我已收到法院命令，豁免我在上述案件中的申請費和附加費。

Signed this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_.  
簽名日期 20\_\_\_\_年 \_\_\_\_\_月 \_\_\_\_\_日。

\_\_\_\_\_  
Signature of Requester / 申請人簽名

Mailing Address / 郵寄地址

\_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Phone / 電話 \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_

Email / 電郵 \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_

## Financial Declaration / 財務聲明

1. My name is / 本人姓名：	
2. My spouse/partner/roommate's name is / 本人配偶/伴侶/同住人姓名：	
<b>3. Self / 本人</b>	<b>3. Spouse/partner/roommate / 配偶/伴侶/同住人</b>
Employer Name / 僱主名稱：	Employer Name / 僱主名稱：
Employer Address / 僱主地址：	Employer Address / 僱主地址：
[ ] Full Time / 全職 [ ] Part Time / 兼職	[ ] Full Time / 全職 [ ] Part Time / 兼職
Gross pay/month / 總工資/月： \$	Gross pay/month / 總工資/月： \$
Number of hours worked per week / 每週工作時數：	Number of hours worked per week / 每週工作時數：
If unemployed, date of last employment / 最後就業日期（如失業）：	If unemployed, date of last employment / 最後就業日期（如失業）：
<b>4. My Other Income Per Month / 本人每月其他收入</b>	<b>4. Spouse/partner/roommate Other Income / 配偶/伴侶/同住人的其他收入</b>
Public Assistance / 公共援助： \$	Public Assistance / 公共援助： \$
Unemployment Compensation / 失業補償： \$	Unemployment Compensation / 失業補償： \$
Industrial Insurance (L&I) / 工傷保險 (L&I)： \$	Industrial Insurance (L&I) / 工傷保險 (L&I)： \$
Child Support Received / 收到的子女撫養費： \$	Child Support Received / 收到的子女撫養費： \$
Gifts / 禮物： \$	Gifts / 禮物： \$
Social Security / 社會保障： \$	Social Security / 社會保障： \$
Investment Income / 投資收益： \$	Investment Income / 投資收益： \$
Legal Settlements / 和解金： \$	Legal Settlements / 和解金： \$
Other Monthly Receipts / 其他月收入： \$	Other Monthly Receipts / 其他月收入： \$
<b>5. The Following People Live With Me: / 本人與下列人士同住：</b>	
List name, age and relationship of ALL persons living in your household / 請列明所有同住人士的姓名、年齡及關係	
<b>6. My Asset and Equity Values are / 本人的資產和權益價值為：</b>	
Home / 住宅：\$	Cash / 現金：\$

Checking Account / 活期存款：\$	Retirement / 退休金：\$
Savings Account(s) / 儲蓄存款：\$	Other (list) / 其他（請列明）：\$
Auto(s) + make/yr / 汽車 + 製造商/年份：\$	
	Total / 總額：\$

Reviewed by / 審查者：

\_\_\_\_\_

Date / 日期：\_\_\_\_\_